售價每份 本埠五仙 外埠七仙

CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

FRIDAY FEBRUARY 18 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
118 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
TELEPHONE EMpire 3-2058

洪鐘時報

中華民國四十四年二月十八號 (星期五)

孔子式千五百零伍年 夏曆歲次乙未年正月廿六日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 191[illegible]

英國政府宣佈 將自製(氫)氣彈 用以(防)止世界大戰

倫敦十七日合衆社電：英國今日宣佈，它將開始製造氫氣炸彈。

英國政府白皮書，對英國國防將給予其在歷史上的最後性選擇，[illegible]原子時代當決定與美俄兩國同樣在世界之最危險爆發物，邱吉爾爵士之政府謂，據其意見，氫氣彈之可怕力量，可以防止戰爭。

英國已產生及爆炸其自有原子彈，並解決輕氣彈之謎，無須美國的協助。

國防聲明表示希望，原子核武器將會增加世界和平之機會，而使在此方面之西方所佔優勢已減少，[illegible]大戰的結果，[illegible]全面侵犯，由此或可出現一新希望，最近數年之休戰。

英國之決定，[illegible]外交部長莫洛托夫於二月八日所作的言詞，謂俄國之[illegible]已達到一階段，使美國擔憂，

預算備告稱：政府計劃在四月開始之來年財政年度，用款一千五百二十七兆[illegible]萬鎊於國防，此數[illegible]減少一百零一兆七十萬鎊(二百八十七兆九十八萬元)。

聲明謂：英國三軍之全部人數將由約七十八萬八千，減少至七十五萬五千六百人。

中共復砲擊金門 平民續從南麂島撤退

台北十七日聯合社電：中共大砲今日砲擊國民黨前哨守衛之金門島，據國防部報告，中共前八從大陸島及在大陸之連河發射砲彈約九十枚射擊，據謂共方砲火不引致損失。大金島接近金門，[illegible]

[illegible]

金門及馬祖，[illegible]

國民黨[illegible]南麂山島撤退，[illegible]

七週前大陳區撤退，國民黨[illegible]

蘇聯拒絕請求 准府代表出席會議

莫斯科十七日[illegible]

[illegible]

紹賠金與土匪 俞英軍官獲釋

[illegible]

北京規劃建軍 為世界上最大者

東京十七日國際社電：中共於星期二日[illegible]

全國人民代表大會常委會宣佈，所有男子由十八歲至四十歲，[illegible]

[illegible]

粵人代大會會議閉幕 陶鑄當選廣東省省長

香港訊：廣州消息，廣東省第一屆人民代表大會，一月二十一日到二月六日在廣州舉行第二次會議。

[illegible]

俄將運小麥往伊朗

[illegible]

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 俠義除奸

中國憲政黨綱

以孔教倡導國民道德
以活潑建設民權基礎
以民權與國家富強
以發展國家資源扶植[illegible]
以國家保障世界和平
以國家促進大同主義

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓
長期 每月壹圓五毛

無論本埠外埠訂閱均須先惠報資 [illegible]
總本報 營業部啓

日俄和平商談 將在廿七日後舉行

東京十七日聯合社電：外務省[illegible]日本與俄國間之預備和平商談，將於二月廿七日後在日本舉行[illegible]

[illegible]

尼赫魯提議邀請 蔣共雙方出席商談

新德里十七日[illegible]

[illegible]

印度准運械美船出港

[illegible]

瑞士拒絕引渡四名反共者 羅馬尼

[illegible]

周恩來接納邀請 將參與亞非會議

香港十七日路透社電：北京電台今日宣佈，中共總理周恩來已正式接納邀請，將出席在印度尼西亞萬隆召開之亞非洲國家會議。

[illegible]

暗殺暹羅國王 三名王室人員被槍決

曼谷十七日路透社電：[illegible]

日本與北朝鮮貿易

[illegible]

▲本埠新聞▼

會館致華區商號通告

為通告事。近據市警報告，謂華區商號，有在禮拜日公開營業，顯然有違安息日規例，警署將經警告，以維當局法令，自應飭予制止，不得不檢舉拘控，致究違例。求轉告各商號遵例守法等。因本總會館經將情形告訴永執監會，並經議決，由本總會館通告，勸導各商號務須遵安息日規例，嚴加遵守，免致涉訟有違，致被拘控，而遭罰，損及僑商名譽。特此通告，希各僑胞商號一體遵照。

安省中華總會館啟 四十四年二月十六日

振洪學演劇預聞

本埠振洪學劇社籌備義演，以供應學員費，經已佈置就緒，昨已聘得美國紐約埠女藝員龍笑容黃秀芳兩女士，來多埠小曉小茵參加先生，會中同人，更得本埠男女化伶拍演，音樂大家拍和，定於二月六日開演，表演古今粵劇，屆時定必熱鬧云。

總會館 執監全會會議要聞

二月廿七日舉行僑團代表大會

安省中華總會館，於昨十三日下午六時，召開執監委員會議，籌備委員會，出席者黃鐵……等十餘人，首由主席報告……（甲）議決由本總會館召開全僑大會四次，執監全會兩次，（乙）協助全加中華會館籌款，（丙）改選委員會，……（丁）……

主席報告，紀錄……

省警新津 不足維持生活

參事建議 貨車可領停車証

用鞋型毆傷商人 兇徒已被補獲

保守黨省議員謂 本市空氣極混濁

一西人被火車輾斃

西人因輸入不同型血液斃命

球場犯酒例案 上訴獲勝

加國新聞

滿城一公寓發生大火十一人喪生

召集僑團代表大會通告

大中國啓事

本飯店因市政廳收回產業，因本飯店迫要停市，現將傢私全副出賣，倘有合意者請來本飯店面議

都城洪門團體通告

餐館出賣

請雜人經紀

西餐館生意出賣

註意打市和埠西餐館生意出賣，價銀相宜，人力缺乏，無奈割愛，意營斯業，請來面議

10 KING ST. E. OSHAWA ONT. EMBASSY CAFE

LEE'S CAFE PRESTON ONT

WILES RES. TOR 1082 EGLINTON AV. W. Ph. RU1 6784

北美貞光校友總會 加拿大分會放映 如花美眷

多城龍岡親義公所通告

劉關張趙叔伯昆仲婦姆姊妹

中華民國四十四年二月十六日

麥錫舟代理美國總統輪船公司

55 ELIZABETH ST. TORONTO EM.3-9825 WA.2-6309 WA.3-5910

傷風靈

▲傷風平？？

▲速服傷風靈 ▲可稱為良藥

▲敢誇為第一 ▲服後即見効

外盒樣

盒外深紅字 盒蓋有封條 樽蓋深綠色

◯沿路採購，希為留意 ◯零沽批發，一律催迎

特約全加總代理都城利求公司 119½ Elizabeth St. TORONTO ONT.

大贈品

好書出現

素女經

性生活實例分析

女性性行為 女子性行為 十年情場

豈有此理 此書有喜

東京夜生活

庚子聯莊有限公司

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W. TELEPHONE EM.3-9867

女性同工同酬提案 在國會遭否決

[illegible]

加空軍隊長被派爲 世界曲棍球賽裁判員

[illegible]

獻身求滿慾 盲婆倒貼符

[illegible]

加再撥 五十萬元重建南韓

[illegible]

柯京下埠發生大火

[illegible]

本報代理頂好電燈

僑興公司
176 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6880
TORONTO 2, ONT. CANADA
本號精製 臘味 芽菜 爽滑 [illegible]

侯梓溪謹啓
品民公司電話 EM 3-0131

北京人民畫報
加拿大總代理
風濕跌打膏藥
週末報 文滙報

五星飄揚新中國

復興公司
FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

美麗男女理髮美容室
117 Elizabeth St.

C. P. CHOW REFRIGERATION
電雪櫃機
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
PHONE EM. 4-9756

廣興公司
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO

EXPORT
CANADA'S FINEST CIGARETTE
羅市像

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

RAZ-MAH
ASTHMA

合心飯店
HOP SAM
36 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7094
本店餐廳從新裝修，趣時西化，悅目非常，對於烹調，尤爲精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，爲分外歡迎。合心飯店啓

杜記
京粥專家
在羅拔街八號(喬治街)樓下
電話 TR-1371
食過係話靚，味道爽滑香，料門樣樣足，請君來一嘗

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM. 3-9967
●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽飲鬆羔
●茶市 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎
地方雅潔招待滿意！

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6-9262 UN-6-3113
接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午二時至八時

友記合維有限公司
香港名產 各項 [illegible]
本味司公富利古 [illegible]

永豐行藥酒
補腎蛤蚧 祛風三蛇
二十安士一樽每樽四元一毫 廿四安士三樽每樽五元五毫
總代理各埠發行(另議)
Yau Kee Hop John Company LTD.
76 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3863

大中國飯店
GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR. 0851
大小酒席 冬暖夏涼 中西時菜 俱合健康 國中名廚 調烹精良 飯菜麵食 適口芳香 女侍招待 殷勤非常 諸君惠顧 不勝歡迎

王顯客車啓事
[illegible]
電話 GR. 5208

林秉貞地保公證所
52 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM8-9100 住宅電話 WA-2-0901

本報承印衣館紙揭

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4-1024
新張營業 乾濕洗衣館 加機器 事務要者

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM. 8-9919 EM. 8-8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●地道藥材 油糖雜貨
●江西瓷器 牛莊綠荳
●男女拖鞋 四時瓜菜
●所有國貨 應有盡有
●僑胞光顧 旨在服務
●爲答盛意 額外克己
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市肥
◎目錄印便函索即寄
正總理林善堂
副總理黃道循
司理 黃關牒 林華合 黃昌璣 啓

日本欲以重水交換加原子礦物

安大略省河中八日電：加拿大原子能公司高級職員今日稱：日本欲以重水交換鈾礦。官方謂十四個日本科學家昨日巡視原子能工廠，諮詢意見。彼等聲稱：日本在邇向年間可以擁有原子電之重要需要。日本科學家稱：日本無鈾礦，是以急欲以重水交換。[illegible]

培養採礦冶金人材 昆明工學院成立

香港訊：昆明電訊：西南第一個以有色金屬採礦、冶金爲重點的多科性工學院——昆明工學院已正式成立。該院工學院是由雲南大學工學院獨立建院成立的。現有採礦系、冶金系和機電系等專業。昆明工學院設在昆明市北郊。該院面積共有二百四十八平方公尺，除新修的教室、宿舍、圖書館、物理、化學實驗室外，還有一個供學生實習用的工廠，包括鍛、鑄、鉗、木、電工、採礦、選礦等一個實驗室。

國產乒乓球開始銷國外

香港訊：上海消息，我國中國百貨公司的乒乓球出口，在全國百貨公司的支持下，於去年第四季開始遠銷印度、緬甸、印尼、錫蘭、埃及、澳洲等國外。現已開始運銷國外，成了受歡迎的東西。該公司今年運銷國外擬由國內生產出口[illegible]球[illegible]。

都城洪門體育會鳴謝民國四十三年經費

芳名列後：黃產山捐元 馬國源 勞穀儒 劉儒保 黃龍安 呂宗江 黃輔斌 黃寶山公所 伍芳 梁寶鏞 李錫鏊 以上每五元 陳冠和 陳裕民 李錫鏊 劉老松 梁效熊 李讚光 呂欽榮 簡銳峰 馬鑫 鄺錦 簡榮子 馬瑤香 簡樹安 伍澤漸 鄺其海 陳冠嶋 黃希文 以上每一元 黃山山 簡國球 張鑑棠 張子階 林潤垣 勞經信 劉其忠 黃文漸 余彥 章 簡寶蓮 葉洪 黃傍 呂超 以一毫一元 周潮端 陳寶源共二元

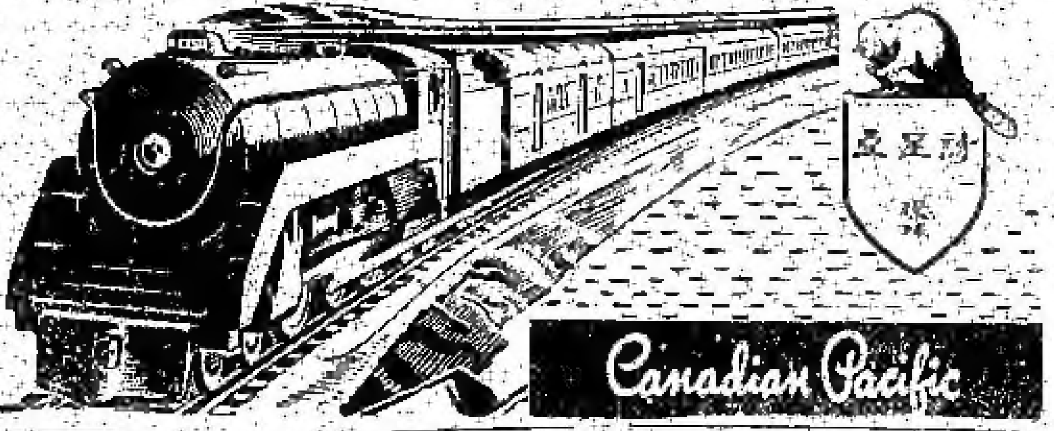
都城洪門體育會謹啓

滿城黃雲山公所民國四十四年職員表

執行委員 黃鏈遠 金灼 浩光 廣炫 世偉 榮光 光耀 榮祈 瑞興
檢稽執委 煥光 錦鎏
監察委員 錦興 德康
候補監委 瑞佩
常務委員 榮光
文書 郁文 紹洋 炳浩
外交 欣集 乾謙 應內
財政 鏡鏞 意禮 炳興
核數 禮遠 世炳
庶務 官錫 厚光
二委會監督 浩光 錦豪
總收會員 倍佩 功略 思鏞
徵收會員 煥光 錦迪 炳祈 禮達
實業公司 總理 定權 浩光 文書 郁文 司理 財禮 達 庶務 歡榮

有房出賃 歡迎僑胞

House Keeping Rooms
154 DUNDAS ST. E.



諒不亞行車時刻

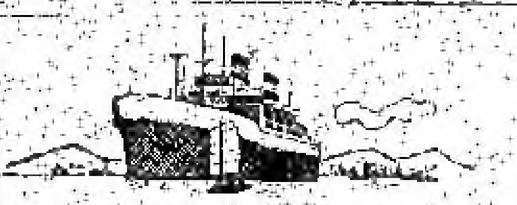
本公司備有舒暢火車，經常開行，設備完善。加拿大及西部各埠，搭客往來，請到本公司購票，特將本公司火車開行時刻列左：

往東：▲由滿地可往多倫多、溫哥華等埠，每日下午開行。[illegible]

往西：▲由多倫多往溫哥華，每日下午開行。[illegible]

如欲查詢詳情，請向本公司或各埠代理處接洽。

TORONTO ONT. 143 DUNDAS ST. W. KENT LEE AGENT
WILLIAMS WONG
1905 ... Montreal 1, Que.



美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

總統船航行太平洋上有悠久的歷史及信用。久爲旅客所稱道。茲將各項優點列下：
（一）各等艙房均設有冷氣設備。
（二）聘用專家廚師烹調中西餐。
（三）客艙寬敞大方，遊戲室、電影等。
（四）船員用華人，大寶男女管事。
（五）行李免費攜帶至二百五十磅。
本公司在三藩市設有華人專務所，料理一切，搭客可以由埠到埠。
各大城市均設有代理。

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST. VANCOUVER, B. C. Pacific 1025

雲埠均安號啓事：由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理，爲求服務週到，特聘下開商號爲駐加東分代理

（滿地可）陳子譚 譚杏活
（多倫多）林普寧 陳子蔭
（柯杜和）周福安

● 由大埠開往香港船期
★克利夫蘭總統 二月廿八日
★威爾遜總統 三月廿五日

● 由香港開往大埠船期
★威爾遜總統 三月廿日
★克利夫蘭總統 三月廿九日

黃能謙旅行社

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

代理：加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國總統輪船 詩晏咀火車

承辦：辦理華人移民、入籍、代理各項文件、大小民刑訴訟，辦事快捷，歡迎面議。

電話 PL. 6400

黃衞青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 WA 2-3154 EM.8-4566
住宅電話 ST.8-6289

辦理：保險、各種按揭、買賣生意、產業，如蒙光顧，價格克己。

遠東商業有限公司

加拿大 溫莎埠
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（還）舖啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠，在店工作時間甚少，凡親友來函取貨，可直寫本公司或司理部收，倘非與弟個人來往之函件，不可按弟之名，以免阻誤時間，致有負顧客之厚意，謹此奉告，并候諸君康健

弟 李鐵如 謹啓

遠東商業有限公司 總經理 李鐵如
化學師 李[illegible]

羅景耀醫學博士

109 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM. 8-5536

醫務所 診症時間
下午二時至六時
禮拜日 ... 下午二時至八時

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 9410

新辦到 祖國貨
★雜貨 ★海味 ★參茸 ★中西藥材 ★瓷器 ★文房 ★男女 ★顧繡 ★綢緞 ★衣服 ★鋼精 ★各種 ★合時 ... 大小一律 光新歡迎

律師葉求歸

117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0846
住宅 EM3 0800

所有由本律師手續辦理之事務，均可由本律師事務所辦理，特此告知各界人士。

環球公司

各江雜貨
WAN KEW CO.
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬 臘味 芽菜 豆腐 生鮮 魚蝦 四時 瓜菜

著名火鴨 祖國雜貨 藥材丸散 唐山水貨 土產瓜菜 廣大僑胞 如蒙光顧 廉價推銷
燒臘精良 樓樓俱全 地道講究 每期到有 大量應酬 遠近[illegible] 久[illegible]

司理 林善彰 林琪陵

永盛公司

Wing Shang Co
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713

士碧電器公司

A. Smith Bolting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437

友往來光顧，機出售請，井深井抽水，驗驗筒有漏，水筒自己能洗，本店化學廖陳，舖常有各。

O. J. SIMPSON
146 LANGLEY AVE
TORONTO PH-RI-7862

● 接工廣告
[illegible]

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-8669

同鄉學生舉行座談會 訴美扣留中國留學生

香港訊：[illegible]

維軍勳毒丹 每瓶五員

加拿大 由 [illegible]

回國學生舉行座談會
訴美扣留中國留學生

香港訊，北京消息，最近開罪的中國留美學生在北京舉行座談會，……「一九五二年九月……九個中國留美學生在返國途中……被美方……扣留，不准回國。自此以後，凡是我國留學生……[illegible]

哀詞

先嚴……於本年二月一日……壽終……醫院……享壽八十……[illegible] 孤哀子……泣啟

花圈

[illegible]

奠儀

[illegible]

中國老醫 曾 統新 由唐回美

C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET. LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄軍驅毒丹 每瓶五員
立即止痛丹 每打三元
補腦養心丹 四兩庄五元
消瘡解毒丸 二兩二元半
皮膚止癢水 三元二毫
新久白濁丸 二元二毫
獨標補腎丸 每打一元
片頭止痛片 每盒一元二
鷄標萬應油 每打四元
奇效扯氣水 每樽二元
鹿茸兒耳糞丸 四兩庄五元

陳郁公司開始巡舖
存貨太多 平沽
三邊付竹 三毛五
江冬青碗 二元
靚苦瓜干 五毛
靚冬瓜干 一元
● 唐山花生油
五磅每罐 二元八
三磅每罐 一元七
二磅每罐 一元一
陳郁 陳廣寧 啟

西餐館出賣
價錢極相宜
倘有合意者
請前來商議
3344 YONGE ST. TORONTO

廣恆泰 KWONG HONG TAI CO. 2½ Elizabeth St. Phone EM4-1041 Toronto 2, Ont. Can.
雜貨 藥材 膏丹丸散
劉鎮 張子田 佐 啟

源興號 YUEH HING 24½ Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-6-6722
新到唐山什貨 京菓海味
司理 劉希蒼

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 帝國電話汽客車公司
計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屣歡迎

良棧公司 LEONG JUNG CO 92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. 9300

大同飯店 TAI TUNG 74B Elizabeth St. Upstairs EM6-7066 TORONTO ONT.
新張廣告

廣聯公司 KWONG LUN CO. 77 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. phone EM-6-4491
本店新到 大幫祖國 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐瓷 療肺藥水

利求公司 LEE CUE COMPANY 119½ ELIZABETH ST TORONTO ONT. EM.6-7030
到新

黃雲友商店 WONG WUN YOU 119 Dundas St. W. TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

由祖國新辦到

請君買多幾只

[illegible]

富隆雜貨芽菜公司 FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 4109 MONTREAL 1. QUEBEC TEL. HA. 9044
合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣綿餐館 用具齊備 特聘順德 名師主理 芽菜業務 ▲代理▼

麥廣記參茸行 MAK KWONG KEE 49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號
本行選辦 人參鹿茸 燕窩 ……
CHIN YONE CO. 109 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA
加拿大總代理 陳……公司
世業二百餘年 宗旨專賣正貨

占市魚欄 F. T. JAMES CO. LTD 29 CHURCH STREET TORONTO, ONT. 電話 EM4-0031
常有新鮮魚 蝦蟹及各種 海味發行零 沽價格相宜 還近華友光 顧特別歡迎 本七人

李均宜 醫學博士 196 Dundas St. W. TORONTO, ONT. 電話 EM.8-9592 住家 RU 1-0079
診所在西打街 一百九十六號

陸豐準備農場 準備擴大生產

是住宅區也是花園

鄧國良藥房
HENRY TANG
CHINESE HERBS
189 Dundas St. W. TORONTO ONT.
EM4-6095

△遷舖啓事

本店開張迄今蒙各界光顧日益增加是以和便僑胞起見遷往華埠且打街西一百八十九號並用新式機器承接配製中藥丸散工銀特別相宜

本醫師最拿手風濕跌打刀傷

那華新高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED
TORONTO

勸華宗旨

I. K. YEE
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191 | YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

中國貨公司
加拿大 多朗多
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

新運到

發菜 蘇豆 去頭三牙
大紐柯漆 花旗髮菜
靚白花冏 靚黃花冏
廉價發客

環球公司
加拿大 滿地可
WAH NEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
TEL. BELAIR 6635

△本店由祖國新到

京果海味
藥材補品 日常用品

滿地可埠環球公司
朱潤儒 方榮貴 方進瀛

天生堂
雲哥華埠 電話 PA. 5011
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

(育嬰大力丸) 一打五元

(活命靈丹) 一料五元

(戀花戀情丹) 郵費二毫

治安大藥房
加拿大 多朗度
SEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
傷風咳嗽止咳露 每瓶七毫五
化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
比市利公司萬應藥膏
珍珠花旗搜毒丹 每盒銀三元
珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
皮膚濕毒藥水

△新貨到▽

今古書籍小說書目印便函索即奉

△最新各類名伶唱片

趣趣公司

毛聊生武俠

武俠打鬥小說

COD

T. T. C. P. O. BOX 21 Vancouver B. C.

金綸
KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM.8-6259

◀ 忠誠服務 • 工精價廉 • 快捷妥當 ▶

門市部 專售祖國著名產品

裁縫部 聘任名師承製各種服裝

代理部

禮道實業有限公司
RIDOUT
Largest Realtors in Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA.4-5761
EM.8-9109 住宅 WA-2-6901

◎好音特告

◎現有數單房出賃

全加最大實業房屋生意買賣行

多臣殯儀店
本店承辦中西殯儀
如在別埠亦可通知
無論遠近皆可通知
價廉妥協早已名播

Joseph Thompson Funeral Director
32 Carling St. Toronto

晨鐘

說古談今

有段驚人間諜戰

漢奸龍戰鶴詩

社會進步 壽命延長

星期的來源

能治百病的乾草浴

劉輝醫師

28 Wellesley St. E. Suite 4

委市利東街二十八號

一九五四年十一月一日開始

電話 WA 3-6201

住宅 HU 9-7388

新共和

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6-3173

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 醫丹大餅 四時瓜菜 金豬燒臘 茶樓囍宴 光顧客人 歡迎選擇

IMPERIAL BANK OF CANADA

116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EMG-5259

華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱 以應華僑顧客租用

L. H. WALKER

Manager

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.

TORONTO ONT.

丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰

公家會計師

麥格夫氏

John McGrath Public Accountant

481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827

11 King St. West, Toronto EM-3-3153

盤國恩

DR. F. H. PON

192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

電話 EMG-4595

LO 5275

麥盤根跌打骨科

P. G. MARK

184 Elizabeth Street

Toronto Ont. Canada

利財食品公司

LE TOY FOOD CO.

Telephone EM. 8-6247

茂利國貨公司

MORLEY CO. LTD.

加拿大最大之國貨商店

特約代理永利威藥酒

誠信公司

SINCERE TRADING CO. EM. 3-8144

122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司發行

發行煙草呂宋煙

選辦環球調味精

代理花生靚荳油

紙杯紙盒紙角

各種紙料齊備

誠信貿易公司啓

加拿大 三利公司

SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-9802

△香港馳名 敬濟堂

△給鈴大補茶 △武溪大補酒 △大山羊血酒 △正北鹿茸片 千斤拔 五十時散 各種丸散 藥材雜貨

三利公司啓

中藥 關萃華

振華隆中藥房

JINE WAH LUNG

73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287

[illegible]

陳子豪事務所

GEORGE CHAN J.P.

NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT

180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

事務 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

★辦理入境 移民入籍 ……

陳子豪啓

廣東飯店

CANTON CHOP SUEY HOUSE

74 ELIZABETH ST.

TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定合滿意

鐵掌說骨董

[illegible]

金龍酒家

營業時間：每日由正午開門至晨早三點鐘方止

131A DUNDAS ST. W.

TORONTO, ONT.

EM.8-2475

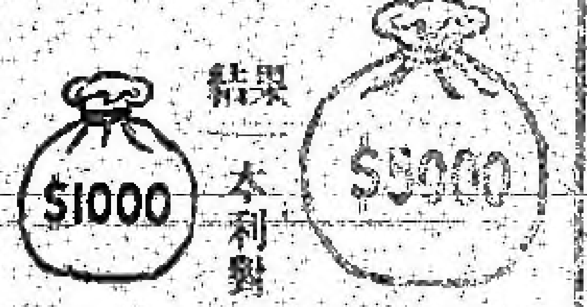
金龍酒家 新張 中西菜式 ……

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.

60 KING STREET WEST

TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 5345

凡兒童年在一歲以下者 期投保一千元 滿廿一歲時保險 得五千元之大利益 本小利大 爲父母者千萬注意



SINGER DRUG STORE

34 ... Toronto

新大補丸 有轉弱爲強 返老還童之功

[illegible]

協生海鮮雞欄

HIP SANG

EM.8-6497

105 DUNDAS St. W. TORONTO ONT.

本店專辦 肥嫩雞鴨 生鮮魚蝦 劏淨雞鴨 成個散沽 均隨尊便 僑胞光顧 掃徑以待 司理部啓

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto Ont. Phone WA-3-8262

艾世光醫師

永興隆 雞蛋麵 麵廠

WING HING LUNG CO

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名雞蛋麵 ▲精美出品 ▲一家名牌 ▲便利 ▲異常

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

SHING WAI JAN

177 Dundas St. W.

Phone EM3 8890 Toronto, Ont.

住家電話 EM.8-4130

[illegible]

707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.

TORONTO ONT. PHONE WA.1-8751

[illegible]

本報承印中西文件

加拿大 小園

SIU YUEN

78 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4037

本公司 精製臘味 金豬燒腿 四時瓜菜 龍國雜貨 海味藥材 ……

生源昌公司

SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTUARANT

433 YONGE ST. PH. EM-4-5609

TORONTO ONT. CAN.

本公司 ……

生源昌啓

新世界旅店

HOTEL NEW WORLD

Phone EM.6-5054 87 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在華區 ……

本店主人謹啓

奇香

KAY HUNG

84 Elizabeth St. Toronto, Ont.

Phone EM.6-4041

本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 奇香號啓

好世界飯店

Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST.

TORONTO EM.8-9817

承辦大餐 隨意小酌 本店主人啓